

# 董事會報告書

董事會謹此提呈本集團截至二零零三年十二月三十一日止年度之年報及經審核財務報告。

## 主要業務及業務分析

本公司為一間投資控股公司，其附屬公司主要從事船舶租賃、擁有船舶及貿易業務。年內，本集團出售一間經營運輸及倉儲業務之附屬公司。

本集團截至二零零三年十二月三十一日止年度之分部資料載於財務報告附註29。

## 業績及分派

本集團截至二零零三年十二月三十一日止年度之業績載於第22頁之綜合損益表。

董事會不建議派發任何股息(二零零二年：無)。

## 財務概要

有關本集團過去五個財政年度之綜合損益表及資產負債表之概要載於第13頁。

## 固定資產

有關本集團固定資產於年內之變動詳情載於財務報告附註12。

## 股本

有關本公司於年內之股本變動詳情載於財務報告附註23。

## 附屬公司

有關本公司屬下各間主要附屬公司之詳情載於財務報告附註35。

## 有抵押銀行貸款及透支

有關本公司及本集團於結算日之有抵押銀行貸款及透支之詳情載於財務報告附註22。

## 儲備

有關本公司及本集團儲備於年內之變動詳情載於財務報告附註24。

## 主要客戶及供應商

本集團最大及首五大客戶分別佔本集團於年內之營業總額約5%及22%。

本集團最大及首五大供應商分別佔本集團於年內之採購總額約14%及47%。

各董事、彼等之聯繫人士或就董事所知擁有本公司股本逾5%之股東概無擁有五大客戶或五大供應商之任何權益。

## 慈善捐款

本集團於年內之慈善捐款為93,000港元。

## 董事

以下為於本年度及截至本報告日期之在任董事：

執行董事：  
吳少輝先生  
吳錦華先生  
吳其鴻先生  
何淑蓮女士

非執行董事：  
何健龍先生  
蘇永雄先生  
崔建華先生  
徐志賢先生

## 董事 (續)

根據本公司之公司組織章程細則，蘇永雄先生將於應屆股東週年大會上告退，惟彼符合資格並願膺選連任。

擬於應屆股東週年大會上膺選連任之董事，概無與本集團訂立不可於一年內免付補償(法定補償除外)而終止之服務合約。

## 董事及高級管理人員之履歷

### 吳少輝先生，主席

現年47歲，自一九九一年起出任本公司之董事，並自一九九四年起出任Jinhui Shipping(本公司擁有約50.9%權益之附屬公司，其股份在奧斯陸證券交易所上市)之主席。本集團於一九八七年成立，吳先生為兩名創辦人之一，負責制訂本集團之策略性計劃，並監督本集團之整體運作。吳先生擁有豐富之航運業知識及經驗，亦從事業務管理及中國貿易。

吳先生為吳錦華先生之兄及吳其鴻先生之弟，該兩位吳先生均為本公司董事(於下文披露)。

### 吳錦華先生，董事總經理

現年41歲，自一九九一年起出任本公司之董事，並自一九九四年起出任Jinhui Shipping之董事總經理。吳先生為另一名創辦人，負責Jinhui Shipping之整體業務，尤其船舶租賃業務方面。吳先生持有加拿大University of Guelph文學士銜，並擁有英國Plymouth Polytechnic管理學文憑，主修航運。

### 吳其鴻先生，執行董事

現年50歲，自一九九一年起出任本公司之董事，並自一九九四年起出任Jinhui Shipping之董事。吳先生負責本集團在中國之投資事務以及運輸服務。吳先生於航運業及中國貿易方面累積豐富工作經驗。

### 何淑蓮女士，執行董事兼公司秘書

現年40歲，自一九九一年起出任本公司之公司秘書，一九九三年起出任本公司之董事及一九九四年起出任Jinhui Shipping之董事兼公司秘書。何女士負責本集團之財務管理及秘書事務。何女士擁有逾18年財務及管理經驗。在一九九一年加入本集團之前，彼任職於一間國際會計師行。何女士為特許公認會計師公會及香港會計師公會之資深會員。

## 董事及高級管理人員之履歷 (續)

### 何健龍先生，非執行董事

現年58歲，於一九八七年加入本集團，並自一九九一年起出任本公司之董事。何先生於航運業累積豐富工作經驗。何先生近期獲重新委任，由執行董事轉為非執行董事，並繼續向本集團提供顧問服務。

### 蘇永雄先生，非執行董事

現年51歲，自一九九四年起出任本公司及Jinhui Shipping之董事。蘇先生曾於香港及倫敦多間主要國際銀行及金融機構出任高級管理職位，故對國際金融業方面擁有豐富經驗。蘇先生現任為盈科保險集團有限公司（於香港上市）執行董事及首席營運總監。蘇先生為英國特許管理會計師公會及the Institute of Financial Services之會員。

### 崔建華先生，獨立非執行董事

現年49歲，自一九九三年起出任本公司之獨立非執行董事。崔先生在多間與中國有關之機構出任管理職位，累積豐富經驗。崔先生現任為海外控股有限公司及英美有色金屬有限公司之董事總經理。崔先生持有加拿大McMaster University文學碩士銜。

### 徐志賢先生，獨立非執行董事

現年46歲，自一九九四年起出任本公司之獨立非執行董事。徐先生曾出任投資及商人銀行主要管理職位，在中國市場之直接投資及經營累積豐富經驗。徐先生現任為新濠國際發展有限公司（於香港上市）之執行董事。徐先生持有香港中文大學工商管理碩士銜及倫敦大學法律學士銜，並為加拿大註冊會計師協會及香港證券學會之會員。

## 董事之合約權益

除財務報告附註32所披露者外，於結算日或年內任何時間，本公司、其控股公司、同系附屬公司或附屬公司概無訂立其他而與本公司董事於其中直接或間接擁有重大權益之重要合約。

董事及行政總裁之股份權益及購入股份之權利

於二零零三年十二月三十一日，本公司董事持有本公司及其任何聯繫公司(定義見證券及期貨條例第XV部)之股份而須記錄於根據證券及期貨條例第352條須予備存之登記冊，或根據上市公司董事進行證券交易的標準守則(「標準守則」)須通知本公司及香港聯合交易所有限公司(「聯交所」)之權益及好倉如下：

姓名	權益類別	本公司		Jinhui Shipping	
		股份數目	佔已發行 股份總數 %	股份數目	佔已發行 股份總數 %
吳少輝	家族權益	930,000	1.77	—	—
	個人、家族及公司以外之權益	附註	附註	附註	附註
吳錦華	個人、家族及公司以外之權益	附註	附註	附註	附註
吳其鴻	個人、家族及公司以外之權益	附註	附註	附註	附註
蘇永雄	家族權益	250,000	0.48	15,000	0.02

附註：於結算日，*Lorimer Limited*(以一九九一年吳興波信託之受託人身份)為*Fairline Consultants Limited*全部已發行股本之合法擁有法人，而*Fairline Consultants Limited*則為30,385,628股本公司股份(佔本公司已發行股份總數57.74%)及494,049股*Jinhui Shipping*股份(佔*Jinhui Shipping*已發行股份總數0.5%)之合法及實益擁有法人。一九九一年吳興波信託為一項全權信託，其合資格受益人包括吳氏家族成員。吳少輝先生及吳錦華先生均為*Fairline Consultants Limited*之董事。

除上文所披露者外，於二零零三年十二月三十一日，各董事、行政總裁或彼等之聯繫人士概無持有本公司或其任何聯繫公司(定義見證券及期貨條例第XV部)之股份、相關股份或債券之任何權益或淡倉，而須根據證券及期貨條例第352條記錄及備存於登記冊，或須根據標準守則通知本公司及聯交所。

## 董事及行政總裁之股份權益及購入股份之權利 (續)

除上文所披露者外，本公司或其任何附屬公司於年內任何時間概無訂立任何安排，致使本公司任何董事或行政總裁可藉收購本公司或任何其他法人團體之股份或債券而獲益；而各董事或行政總裁或彼等各自之配偶或未滿18歲之子女於年內概無擁有或授予任何可認購本公司或其聯繫公司(定義見證券及期貨條例第XV部)股份或債券之權益或權利，亦無於年內行使任何該等權力。

## 主要股東

於二零零三年十二月三十一日，根據證券及期貨條例第336條規定須予備存之登記冊所載，下列人士(並非本公司董事或行政總裁)持有本公司已發行股本5%或以上之權益：

股東名稱	持有本公司股份數目	佔已發行股份總數 %
Fairline Consultants Limited	30,385,628	57.74

除本文所披露者外，根據證券及期貨條例第336條規定須予備存之登記冊所載，於二零零三年十二月三十一日，本公司並無接獲任何人士(並非本公司董事或行政總裁)持有本公司股份及相關股份之權益或淡倉之通知。

## 購買、出售或贖回本公司上市證券

除因股份合併而購回之零碎股份外，本公司或其任何附屬公司於年內概無購買、出售或贖回任何本公司之上市證券。

## 審核委員會

審核委員會於一九九八年成立。委員會定期與高級管理人員及本公司之核數師舉行會議，檢討本集團所採用之會計原則及慣例，並討論有關核數、內部監控及財務申報之事宜。委員會之成員包括蘇永雄先生、崔建華先生及徐志賢先生，全部均為本公司之非執行董事。

## 最佳應用守則

除本公司之非執行董事並無指定任期而按本公司之公司組織章程細則於本公司之應屆股東週年大會上輪值告退及膺選連任外，本公司於整個年度均遵守聯交所證券上市規則附錄14所載之最佳應用守則。

## 核數師

核數師摩斯倫會計師事務所於二零零三年十月一日與Messrs. Mazars合併，現以摩斯倫•馬賽會計師事務所之名義執業。

續聘摩斯倫•馬賽會計師事務所(英國特許會計師、香港執業會計師)為核數師之決議案將於應屆股東週年大會上提呈。

承董事會命

董事總經理

吳錦華

香港，二零零四年三月三十一日